



## 《习近平著作选读》第一卷、第二卷法文、俄文、阿拉伯文、西班牙文版出版发行

新华社北京6月17日电 《习近平著作选读》第一卷、第二卷法文、俄文、阿拉伯文、西班牙文版，近日由外文出版社出版，面向海内外发行。

《习近平著作选读》第一卷、第二卷收入了习近平总书记2012年11月至2022年10月这段时间内的重要著作，以习近平总书记在中国共产党的二十次全国代表大会上的报告《高举中国特色社会主义伟大旗帜，为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗》为开篇，其他著作按时间顺序编排。

《习近平著作选读》生动记录了以习近平同志为核心的党中央领导人民开创中国特色社会主义新时代并不断夺取新胜利的伟大历史进程，集中反映了新时代中国共产党人推进马

克思主义中国化时代化取得重大理论创新成果，充分彰显了习近平新时代中国特色社会主义思想引领强国建设、民族复兴的真理力量和实践伟力，立体展现了中国共产党致力于推动建设美好世界的中国智慧和责任担当，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想的权威著作。

《习近平著作选读》第一卷、第二卷英文版自今年3月出版以来，在国内外反响热烈。《习近平著作选读》第一卷、第二卷法文、俄文、阿拉伯文、西班牙文版的对外出版发行，有助于国外读者系统了解习近平新时代中国特色社会主义思想、准确认知中国式现代化的内涵要义，对于展现可信、可爱、可敬的中国形象、增强中华文明传播力影响力具有重要意义。

### 党纪学习教育

新华社记者

党纪学习教育开展以来，各地在“真”上下功夫，在“实”上用力气，教育引导党员干部切实增强纪律修养，锤炼坚强党性，推动干事创业。

细化措施，扎实推动，各地着力增强学习教育的针对性实效性。上海市委高度重视党纪学习教育，引领带动全市党纪学习教育有力有序开展。相关部门细化制定《工作安插表》，形成88项工作任务，明确牵头部门、时间节点，确保党纪学习教育稳步推进。

在中共一大、二大、四大纪念馆，上海先后举办“《中国共产党纪律处分条例》解读”等3场“初心讲堂”专题讲座，并通过“智慧党建”平台推送各基层党组织。同时，在全市党群服务阵地和新时代基层党建创新实践基地增加专题研讨、警示教育等模块，积极提供场地服务。上海还推出警示教育基地、红色资源名录、课程和师资等“三张清单”，以各类学习教育资源的全面有效供给，为全市党员干部开展学习提供坚实支撑，推动党纪学习教育入脑入心。

着眼主责、紧扣主业，各地把学习和工作统一起来。在宁夏回族自治区党委示范带动下，全区各级党组织都坚持以学为本、突出实效，持续在学纪、知纪、明纪、守纪上下功夫。

宁夏财政厅二楼大会议室里，青年党员围绕《条例》进行集中学习交流。坚持通读和精读相结合，在《条例》学习中融入案例剖析、对照检视。宁夏财政厅紧盯预算编制、资金支付、绩效评价等关键岗位，引导机关干部和青年党员深化党纪学习教育，梳理检视廉政风险点，切实筑牢思想防线。

“财审干部为民理财，全面学习掌握党纪至关重要。”宁夏财政厅负责同志表示，必须紧盯关键岗位和重点人员深化《条例》学习，强化警示教育，推动党员干部受警醒、明底线、知敬畏，牢固树立和践行正确政绩观，聚焦财政主责主业，立足岗位做表率。

为学之实，固在践履。内蒙古自治区党委制定党纪学习教育实施方案以及解读、培训、宣传工作方案，落实原原本本学、纪律党课等6项重点措施，要求全区党员干部将党纪学习教育同实际工作统筹起来，将学习成果落到实处。

## 求真务实 戒虚功

——各地以良好作风保障党纪学习教育走深走实

## 习近平致信祝贺黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年强调为同心共圆中国梦广泛凝心聚力

### 王沪宁出席纪念座谈会并讲话

新华社北京6月17日电 在黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年之际，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平发来贺信，代表中共中央向黄埔军校同学会表示热烈祝贺，向广大海内外黄埔同学及其亲属致以诚挚问候。

习近平在贺信中指出，黄埔军校是第一次国共合作的产物，是我国第一所培养革命军队干部的学校。黄埔军校同学会是中国共产党的领导下联系海内外黄埔同学及其亲属的爱国群众团体，成立以来始终秉持“发扬黄埔精神，联络同学感情，促进祖国统一，致力振兴中华”的宗旨，服务党和国家发展大局，为扩大两岸交流合作、反对“台独”分裂、推进祖国统一作出了积极贡献。

习近平强调，新征程上，黄埔军校同学会要牢记建会宗旨和政治使命，继续弘扬“爱国、革命”的黄埔精神，进一步强化思想引领和组织建设，发挥特色优势，坚定反“独”促

统，为同心共圆中国梦广泛凝心聚力。希望广大海内外黄埔同学及其亲属不忘先辈遗志，勇担时代重任，积极投身中国式现代化建设，为推进强国建设、民族复兴伟业作出贡献。（贺信全文另发）

纪念黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年座谈会17日在京举行。会上宣读了习近平的贺信。中共中央政治局常委、全国政协主席王沪宁出席并讲话。

王沪宁在讲话中表示，习近平总书记始终心系海内外黄埔同学及亲属，专门向黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年致贺信，充分肯定黄埔军校的历史功绩和黄埔军校同学会的积极贡献，深刻阐明黄埔军校同学会的性质宗旨和使命任务，对海内外黄埔同学及亲属提出殷切期望，为做好新时代黄埔军校同学会工作提供了根本遵循。我们要深入学习领会，抓好贯彻落实。

（下转第3版）

### 贺信

值此黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年之际，我代表中共中央，向黄埔军校同学会表示热烈祝贺！向广大海内外黄埔同学及其亲属致以诚挚问候！

黄埔军校是第一次国共合作的产物，是我国第一所培养革命军队干部的学校。黄埔军校同学会是中国共产党的领导下联系海内外黄埔同学及其亲属的爱国群众团体，成立以来始终秉持“发扬黄埔精神，联络同学感情，促进祖国统一，致力振兴中华”的宗旨，服务党和国家发展大局，为扩大两岸交流合作、反对“台独”分裂、推进祖

国统一作出了积极贡献。

新征程上，黄埔军校同学会要牢记建会宗旨和政治使命，继续弘扬“爱国、革命”的黄埔精神，进一步强化思想引领和组织建设，发挥特色优势，坚定反“独”促统，为同心共圆中国梦广泛凝心聚力。希望广大海内外黄埔同学及其亲属不忘先辈遗志，勇担时代重任，积极投身中国式现代化建设，为推进强国建设、民族复兴伟业作出贡献。

习近平  
2024年6月16日  
（新华社北京6月17日电）

化对《条例》的学习，在深化内化转化、入脑入心上下功夫；加强警示教育，突出以案促学、以案说纪，用身边事教育身边人；强化督促指导，一级抓一级、带一级，把党纪学习教育任务、要求和责任有力传导到基层党组织和每一位党员干部；把开展党纪学习教育和整治形式主义为基层减负紧密结合起来，推动机关党员、干部树立和践行正确政绩观，圆满完成各项工作任务。要把党纪学习教育成效转化为担当作为、干事创业的强大动力，推动“559”工作部署落地见效，确保党中央决策部署在工会系统得到不折不扣贯彻落实。

杨宇栋、李金英、魏地春、朱建平、马璐、钟洪江、蔡安辉、金善文、邹震、王娇萍、张新武、潘健等全总党组、书记处同志，中央纪委国家监委驻全总机关纪检监察组有关负责同志，全总有关部门主要负责同志参加学习。

郑志明来过北京很多次，像这样慢下来、沉浸式感受祖国的发展变化还是头一回，他形容这是一趟丰富有趣的旅程。重温党波澜壮阔的百年历程，他深受触动：“革命先烈用生命换来和平，国家在一代代人的努力下走向繁荣富强，震撼和感动萦绕在胸，更感当下可贵、未来可期，我们也要继续发挥自身作用，为国家发展作出力所能及的贡献。”

“一幅幅历史画卷在眼前铺开，很震撼。”全国劳模、国网湖南省电力有限公司株洲供电公司高级工程师廖丽萍一直计划参观党史馆，如今实现了愿望。廖丽萍有着“钢铁电网女战士”的美誉，当看到许多电力事业发展成果入选党史馆，她的责任感油然而生，“要更加尽职、尽责、尽心，把工作干得更好、更出色。”（下转第3版）

### 全国总工会党组理论学习中心组组织党纪学习教育专题领学

## 推动工会系统党纪学习教育走深走实 把学习成效转化为干事创业的强大动力

本报北京6月17日电（记者郑莉 郝赫 朱欣）根据全国总工会机关党纪学习教育工作安排，全总党组理论学习中心组今天组织第三次专题领学和体会交流，进一步深入学习贯彻习近平总书记关于全面加强党的纪律建设的重要论述，领学《中国共产党纪律处分条例》，切实推动全总机关党纪学习教育走深走实、见行见效。全总党组书记、副主席、书记处第一书记徐留平主持集体学习并讲话。

此前，全总党组理论学习中心组已进行了两次专题领学。全总党组、书记处同志以领读领学的方式，围绕《条例》全文进行了原原本本、逐章逐条的学习，并广泛交流发言，分享学习体会，推动实现学有所思、学有所悟、学有所获。

党纪学习教育开展以来，全总机关聚焦重点对象、抓好“关键少数”，以个人自学、警示教育、专题领学、现场教学、集中培训、讲

党课、微宣讲等形式持续深入开展学习，并充分利用数字化手段开展培训，增强学习教育实效。会议强调，要深入学习领会习近平总书记关于全面加强党的纪律建设的重要论述，与学习领会习近平总书记关于党的自我革命的重要思想贯通起来，充分认识开展党纪学习教育的重要性紧迫性，切实履行全面从严治党政治责任，把党纪学习教育抓实抓好、抓出成效。要组织党员、干部持续深

## 当下可贵 未来可期

### ——2024年全国劳模疗休养活动纪实

本报记者 朱欣

6月16日20时许，全国总工会国际交流中心鑫园厅，一场简单温馨的联欢会进入尾声。劳模工匠挥动着手中的五星红旗，齐声同唱《歌唱祖国》，用真诚而嘹亮的歌声，为这个夏天短暂、愉快的相聚画上句号。

又到一年一度开展全国劳模疗休养活动

的时节。今年6月至11月，全总将分53批次，组织4600名劳模工匠赴28个疗休养地点进行疗休养。

过去一周，首批劳模工匠在北京进行疗休养。200多名劳模工匠一同参加了理论学习和实践活动，接受健康检测和咨询服务，游览名胜古迹，在不紧不慢的节奏中放松身心，为接下来更好地投入工作蓄能充电。

### “要更加尽职、尽责、尽心”

在中国共产党历史展览馆，郑志明走走停停，不时拍照留念，与同行的劳模工匠讨论交流。郑志明是广西汽车集团有限公司首席技能专家，也是全国劳模、大国工匠，扎根装备制造智能制造领域20多年，凭借过硬技术突破多项世界级汽车装备制造难题。



### 内蒙古黄河“几字弯”完成沙化土地治理512万亩

6月17日是世界防治荒漠化与干旱日。今年以来，内蒙古全力打好打赢“三北”工程攻坚战和三大标志性战役，在黄河“几字弯”攻坚战片区完成沙化土地治理面积512万亩，占年度目标任务的67%。

内蒙古在黄河“几字弯”攻坚战片区统筹山水林田湖草沙一体化保护和系统治理，布局“黄河安全保卫战”“贺兰山生态廊道保卫战”“控沙新源攻坚战”“塞外明珠保卫战”4大战役，重点解决好沙患、水患、盐渍化等生态问题，全面加强防风固沙，进一步减少黄河输沙量。

图为6月15日，在地处黄河“几字弯”的内蒙古库布其沙漠防沙治沙项目区，工人驾驶牵引播种机种柠条。

新华社记者 李云平 摄

## 5月国民经济运行总体平稳

本报北京6月17日电（记者时斓娜）国家统计局今天发布的国民经济运行情况数据显示，5月，国民经济延续回升向好态势，生产稳定增长，需求持续恢复，就业物价总体稳定，国际收支平衡，转型升级持续，经济运行总体平稳。

根据统计，5月，工业生产较快增长，服务业持续恢复。全国规模以上工业增加值同比增长5.6%，环比增长0.3%；全国服务业生产指数同比增长4.8%，比上月加快1.3个百分点。市场销售增速回升，固定资产投资规模扩大。5月，社会消费品零售总额39211亿元，同比增长3.7%，比上月加快1.4个百分点；环比增长0.51%。1月~5月，全国固定资产投资（不含农户）188006亿元，同比增长4%。

货物进出口较快增长，贸易结构继续优化。5月，货物进出口总额37077亿元，同比增长8.6%。进出口相抵，贸易顺差5864亿元。

就业形势总体稳定，居民消费价格总体平稳。5月，全国城镇调查失业率为5%，与上月持平，比上年同月下降0.2个百分点。

## 5月快递业务量创单月新高

本报北京6月17日电（记者甘智）国家邮政局今天发布5月份邮政行业运行情况。据了解，今年前5个月，快递市场呈现稳中有进、稳中向好的特点，月均业务量超130亿件，特别是5月份，快递业务量完成147.8亿件，继今年1月创造单月快递业务量历史新高后，再次刷新月度业务量纪录。

今年以来，快递企业不断下沉服务网络，加快推进快递进村，主动适应农产品“品多、质鲜、量大”的特点，加大冷链投入，优化运输路径，延伸服务链条，提升了农村地区服务能力水平，推动了农产品寄递业务规模化发展。

快递业还不断培育发展新质生产力，以科技创新推动产业创新，加快推进大型分拨中心智能化改造，应用无人仓、无人车、无人机等智能设备，行业信息化、智能化水平不断提高。